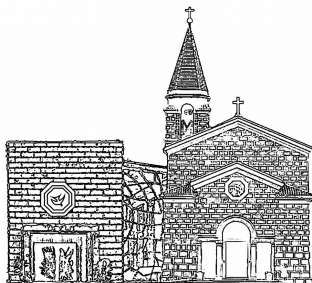


Pfarrblatt Notiziario



Burgstall/Postal – Sinich

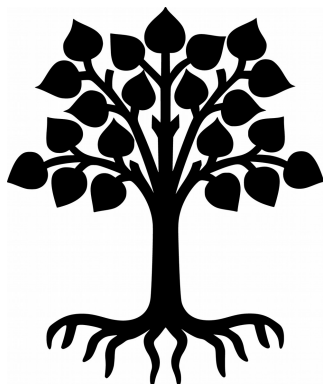
18. August – 1. September 2019

Lesejahr C, Lesereihe I | Lezionario festivo: ciclo C, lezionario feriale: anno I



*Ogni cambiamento é
un'opportunità
di crescita...*

*Jeder Wechsel
ist eine Gelegenheit
zum Wachsen...*



20. Sonntag im Jahreskreis – Domenica XX del Tempo ordinario

So/Do 18.08. 08:30 (de) HL. Messe in Sinich, Aufnahme der neuen Ministranten
nach Meinung

10:00 (it) Santa Messa a Postal per Angelo Daltrozso

Mi/Mer 21.08. HL. Pius X. Papst

19:00 (de) HL. Messe in Burgstall

für Karl und Filomena Perkmann und Richard Tribus

Fr/Ve 23.08. 07:00 (de) HL. Messe in Burgstall nach Meinung

Sa/Sa 24.08. HL. Bartholomäus, Apostel

21. Sonntag im Jahreskreis – Domenica XXI del Tempo ordinario

Sa/Sa 24.08. 19:00 (it) Messa prefestiva a Postal per Giovanni e Anna Lavina

So/Do 25.08. 08:30 (de) Wortgottesfeier (WGF) in Sinich mit Gedenken an: Jt Josef
Kröss; Jt Zita Knolleisen; Jt Hans Löw; Jt Sigmund Pircher;

09:00 (de) HL. Messe in Burgstall für Wilhelm Egger u. P. Severin Santo

Di/Mar 27.08. HL. Monika, Mutter des HL. Augustinus

Mi/Mer 28.08. HL. Augustinus, Bischof, Kirchenlehrer

19:00 (de) HL. Messe in Burgstall für Matthias und Klara Matscher;

Do/Gio 29.08. Enthauptung Johannes des Täufers

Fr/Ve 30.08. 07:00 (de) HL. Messe in Burgstall nach Meinung

22. Sonntag im Jahreskreis – Domenica XXII del Tempo ordinario Weltgebetstag zur Bewahrung der Schöpfung Giornata mondiale di preghiera per la cura del creato

Sa/Sa 31.08. 14:00 Trauung in Burgstall

des Paares Sibylle Zelger und Bernd Illetich

So/Do 01.09. 08:30 (de) HL. Messe in Sinich Jt Luise und Hermann Markt; nach Meinung

Abschiedsgottesdienst von Pfarrer Josef Augsten

10:15 (de+it) Santa Messa a Postal Jt Elfriede Visintainer; Jt Martha und Felix Visintainer; für Tobias Holzner;

Abschiedsgottesdienst von Pfarrer Josef Augsten

Flohmarkt in Sinich

Am 1. September veranstaltet die Frauengruppe von Sinich einen Flohmarkt mit Kuchenverkauf und Kaffee. Der Erlös geht zugunsten der Pfarrkirche Sinich.

Mercatino delle pulci

Domenica 1 settembre il gruppo della Frauenbewegung organizza un mercatino delle pulci con vendita di torte e caffè. Il ricavato sarà devoluto per le spese della chiesa.

Gottesdienstzeiten in Sinich

Ab September ändern sich in Sinich die Gottesdienstzeiten: Die Sonntagsmesse in deutscher Sprache findet ab 8. September um **9:45 Uhr** statt.

Gebetsanliegen des Papstes im August

Beten wir gemeinsam mit dem Hl. Vater für die Familien: dass der Familienalltag durch Gebet und liebevollen Umgang immer deutlicher eine „Schule menschlicher Reife“ wird.

Apostolato di preghiera

In agosto preghiamo insieme al Santo Padre per le famiglie: perchè le famiglie grazie ad una vita di preghiera e d'amore, divengano sempre più „laboratori di umanizzazione“.

Pfarrer Josef Augsten: Abschied von Burgstall und Sinich

Am Sonntag, 1. September wird Josef Augsten seinen letzten Gottesdienst in den Pfarreien Burgstall und Sinich feiern. In Sinich um 8:30 Uhr, in Burgstall um **10:15 Uhr**. Alle sind herzlich eingeladen, an dieser Feier teilzunehmen.

Wie geht es weiter?

In Sinich wird ab September der Pfarrer von Obermais, Harald Kössler, Beauftragter für die deutschsprachige Seelsorge in Sinich werden, und damit Josef Augsten in dieser Aufgabe ablösen. Der Pfarrgemeinderat in Sinich steht bereits mit dem Pfarrgemeinderat von Obermais in Kontakt.

In Burgstall wird P. Martin Maria Steiner OT (Pfarrer von Völlan) im September seinen Dienst als **Pfarrseelsorger** antreten. Das setzt voraus, dass Ehrenamtliche vor Ort Verantwortung für einzelne Bereiche der Seelsorge übernehmen: für Verkündigung, Liturgie, Caritas und Verwaltung. Bereits jetzt tragen Pfarrangehörige Verantwortung für viele dieser Bereiche – eine gute Voraussetzung für die nächsten Schritte.

Messa di saluto di Josef Augsten

Domenica 1 settembre Josef Augsten celebrerà per ultima volta la messa con le comunità di Sinigo (alle ore 8:30) e di Postal. A Postal la messa sarà in bilingue ed inizierà più tardi che al solito, alle ore 10:15. Siete tutti invitati a partecipare a questo incontro.

Chi verrà dopo?

P. Martin Maria Steiner dell'ordine teutonico, che é parroco a Foiana, diventerà **incaricato pastorale** di Postal. Questo vuol dire che ci sarà un gruppo di responsabili per i vari aspetti della pastorale come la liturgia, la diaconia, l'amministrazione e l'annuncio della fede. Grazie al impegno degli anni passati, la comunità di Postal già ora assume responsabilità in molti ambiti, ciò sarà un grande aiuto per i prossimi passi.

Pfarrei Burgstall & Sinich – Parrocchia di Postal

Pfarrer/Parroco: Josef Augsten

Tel.: 380 783 1960

Web: www.pfarreiburgstall.info

E-mail: burgstall.sinich@posteo.net

Bürostunde Pfarrheim Burgstall, Kirchweg 16: Donnerstag 15:00-16:00 Uhr oder nach Vereinbarung

orario di ufficio casa parrocchiale di Postal via Chiesa 16: giovedì ore 15:00–16:00 o previo accordo